



DE STIFTFLEUCHTE, PER USB
WIEDERAUFLADBAR

ES LÁPIZ ÓPTICO RECARGABLE
POR USB

FR LAMPE STYLO RECHARGEABLE
PAR USB

NL USB-OPLAADBARE PENLAMP

PT LUZ DE CANETA
RECARREGÁVEL USB

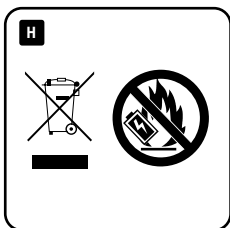
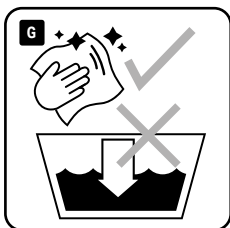
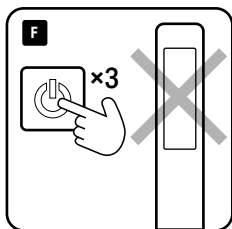
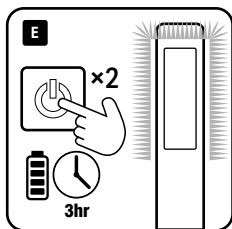
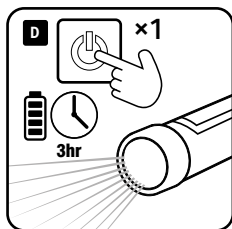
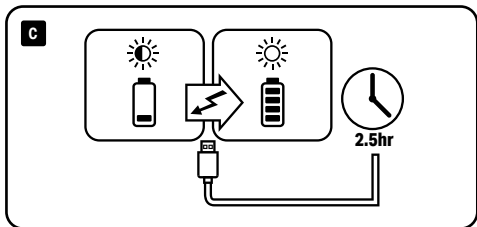
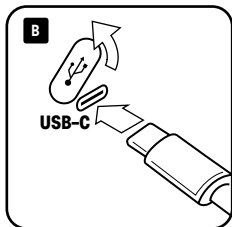
Bedienungsanleitung Version 1 – 07/2024

Instrucciones originales versión 1 – 07/2024

Instructions originales Version 1 – 07/2024

Originele instructies Versie 1 – 07/2024

Instruções originais Versão 1 – 07/2024



Health and Safety Information

Important: Read all the Health and Safety instructions before operating or maintaining this product, and retain for later use. Failure to read these instructions may result in injury or damage to the user or the product.

- **DO NOT** turn the light on when it is being charged.
- **DO NOT** shine the light directly into eyes.
- **DO NOT** allow children to use the light.
- **DO NOT** handle or move the light whilst it is being charged.
- **DO NOT** leave battery in a discharged state, recharge battery immediately.

 **WARNING! To reduce the risk of burns or fire:**

- **DO NOT** attempt to open, disassemble, modify or service the light.
- **DO NOT** crush, puncture, short external contacts or dispose of in fire or water.
- **DO NOT** expose to temperatures above 50°C.
- **DO NOT** use this product if the casing is damaged in any way or if there is evidence of battery leakage.

Product Overview

- 1 Spotlight
- 2 LED side worklight
- 3 ON/OFF button
- 4 Pocket clip
- 5 Magnet
- 6 Charging LED indicator
- 7 USB charging port
- 8 Type-C charging cable

Charging the Light

B-C

- Fully charge the light before initial use.
- Use the USB charging cable supplied.

Operating the Light

D-F

Maintenance and Storage

G

- For storage the light can be attached to a magnetic surface using the magnet .

Warranty

Warranty period is 12 months from date of purchase.

Visit [drapertools.com/warranty/](https://www.drapertools.com/warranty/) for more information.

At the end of its working life, dispose of the product responsibly and in line with local Regulations. Recycle where possible.

H

DE

Gesundheits- und Sicherheitsinformationen

Wichtig: Lesen Sie sich vor der Verwendung oder Wartung dieses Produkts alle Gesundheits- und Sicherheitshinweise durch und bewahren Sie diese zur späteren Einsichtnahme auf. Die Nichtbeachtung dieser Informationen und Hinweise kann zur Verletzung des Benutzers oder zur Beschädigung des Produkts führen.

- **NICHT** die Leuchte einschalten, wenn sie aufgeladen wird.
- **NICHT** direkt in die Augen leuchten.
- Die Leuchte darf **NICHT** von Kindern verwendet werden.
- Die Leuchte während des Aufladens **NICHT** anfassen oder bewegen.
- Den Akku **NICHT** in entladenen Zustand belassen, sondern sofort wieder aufladen.

A



WARNUNG! Um das Risiko von Verbrennungen oder Bränden zu reduzieren:

- **NICHT** versuchen, die Leuchte zu öffnen, zu zerlegen, zu modifizieren oder zu warten.
- **NICHT** quetschen, durchstechen, kurzschließen oder ins Feuer oder Wasser werfen.
- **NICHT** hohen Temperaturen von über 50 °C aussetzen.
- Das Produkt **NICHT** verwenden, wenn das Gehäuse in irgendeiner Weise beschädigt wurde oder wenn Anzeichen für das Auslaufen des Akkus vorhanden sind.

Übersicht über das Produkt

- 1 Scheinwerfer
- 2 Arbeitsplatz-LED-Seitenleuchte
- 3 EIN/AUS-Schalter
- 4 Taschen-Clip
- 5 Magnet
- 6 LED-Ladeanzeige
- 7 USB Ladeanschluss
- 8 Typ-C-Ladekabel

Aufladen

- Die Leuchte muss vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden.
- Das mitgelieferte USB-Ladekabel verwenden.

Bedienung

Wartung und Aufbewahrung

- Zur Aufbewahrung kann die Leuchte mit den Magneten an einer magnetischen Oberfläche befestigt werden **[5]**.

Gewährleistung

Die Gewährleistungsfrist beträgt 12 Monate ab Kaufdatum.

Weitere Informationen finden Sie auf **drapertools.com/warranty/**.

Das Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer verantwortungsvoll und unter Einhaltung der lokalen Vorschriften entsorgt werden. Das Produkt nach Möglichkeit recyceln.



ES

Información sobre salud y seguridad

Importante: Lea todas las instrucciones de salud y seguridad antes de utilizar o mantener este producto y consérvelo para su uso posterior. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones al usuario o daños al producto.

- **NO** encienda la linterna cuando se esté cargando.
- **NO** apunte la Linterna directamente a los ojos.
- **NO** permita que los niños usen la linterna.
- **NO** manipule ni mueva la linterna mientras se está cargando.
- **NO** deje la batería descargada, recargue la batería inmediatamente.



¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de quemaduras o incendios:

- **NO** intente abrir, desmontar, modificar o reparar la linterna.
- **NO** aplastar, perforar, cortocircuitar contactos externos ni desechar en el fuego o el agua.
- **NO** exponer a temperaturas superiores a 50°C.
- **NO** utilice este producto si la carcasa está dañada de alguna manera o si hay evidencia de fugas en la batería.

Descripción del producto

- 1 Foco
- 2 Linterna LED de trabajo lateral
- 3 Botón ON/OFF
- 4 Clip de bolsillo
- 5 Imán
- 6 Indicador LED de carga
- 7 Puerto de carga USB
- 8 Cable de carga tipo C

Carga de la Linterna

- Cargue completamente la linterna antes del uso inicial.
- Utilice el cable de carga USB suministrado.

Funcionamiento de la Linterna

Mantenimiento y almacenamiento

- Para almacenar la linterna, se puede fijar a una superficie magnética usando el imán 5.

Garantía

El período de garantía es de 12 meses a partir de la fecha de compra.

Visite drapertools.com/warranty/ para obtener más información.

Al final de su vida útil, deseche la linterna de manera responsable y de acuerdo con las regulaciones locales. Reciclar siempre que sea posible.

FR

Hygiène et sécurité

Important : Lisez toutes les instructions relatives à la santé et à la sécurité avant d'utiliser ou d'entretenir ce produit, et conservez-les pour une utilisation ultérieure. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou des dommages pour l'utilisateur ou le produit.

A

- **N'allumez PAS** la lampe lorsque vous la chargez.
- **NE PROJETEZ PAS** la lumière directement dans les yeux.
- **NE LAISSEZ PAS** les enfants utiliser la lampe.
- **NE MANIPULEZ PAS ET NE DÉPLACEZ PAS** la lampe pendant qu'elle est en cours de charge.
- **NE LAISSEZ PAS** la batterie déchargée, rechargez-la immédiatement.



AVERTISSEMENT ! Pour réduire le risque de brûlures ou d'incendie :

- **N'essayez PAS** d'ouvrir, de démonter, de modifier ou de réparer la lampe.
- **Vous NE DEVEZ PAS** écraser, percer, court-circuiter les contacts externes ou jeter la lampe au feu ou dans l'eau.
- **Vous ne devez PAS** l'exposer à des températures supérieures à 50°C.
- **N'UTILISEZ PAS** ce produit si le boîtier est endommagé de quelque manière que ce soit ou si la pile présente des signes de fuite.

Vue d'ensemble du produit

A

- 1 Spot lumineux
- 2 Lampe de travail LED latérale
- 3 Bouton marche/arrêt
- 4 Clip de poche
- 5 Aimant
- 6 Indicateurs LED de charge
- 7 Port de charge USB
- 8 Câble de charge de type C

Mise en charge de la lampe

B - C

- Chargez complètement la lampe avant de l'utiliser pour la première fois.
- Utilisez le câble de charge USB fourni.

Fonctionnement de la lampe

D - F

Entretien et stockage



- La lampe peut être rangée en l'attachant à une surface magnétique à l'aide de l'aimant **[5]**.

Garantie

La période de garantie est de 12 mois à compter de la date d'achat.

Consultez le [site drapertools.com/warranty/](https://www.drapertools.com/warranty/) pour plus d'informations.

À la fin de sa vie utile, éliminez le dispositif de façon responsable et conformément à la réglementation locale. Recyclez-le si possible.



NL

Informatie over gezondheid en veiligheid

Belangrijk: Lees alle gezondheids- en veiligheidsinstructies voordat u dit product gebruikt of onderhoudt en bewaar ze voor later gebruik. Het niet lezen van deze instructies kan leiden tot letsel of schade aan de gebruiker of het product.

- **NIET** het licht inschakelen wanneer het wordt geladen.
- **NIET** het licht rechtstreeks in de ogen schijnen.
- Kinderen de lamp **NIET** laten gebruiken.
- De lamp **NIET** hanteren of verplaatsen terwijl deze wordt opgeladen.
- De batterij **NIET** in ontladen toestand laten. U moet de batterij onmiddellijk opladen.



WAARSCHUWING! Om het risico op brandwonden of brand te verminderen:

- **NIET** proberen de lamp te openen, uit elkaar te halen, aan te passen of te repareren.

- **NIET** verbrijzelen, doorboren, externe contacten kortsluiten of in vuur of water werpen.
- **NIET** blootstellen aan temperaturen boven 50°C.
- Dit product **NIET** gebruiken als de behuizing beschadigd is of als de batterij lekt.

Productoverzicht



- [1]** Spotlight
- [2]** LED zijwerklamp
- [3]** AAN-UIT-knop
- [4]** Zakclip
- [5]** Magneet
- [6]** LED-indicator voor oplaadstatus
- [7]** USB oplaadpoort
- [8]** Type-C oplaadkabel

De lamp opladen



- Laad de lamp volledig op voor het eerste gebruik.
- Gebruik de meegeleverde USB-oplaadkabel.

De lamp bedienen



Onderhoud en opslag



- Voor opslag kan de lamp worden bevestigd aan een magnetisch oppervlak met de magneet **[5]**.

Garantie

De garantieperiode is 12 maanden vanaf de aankoopdatum.

Ga naar [drapertools.com/warranty/](https://www.drapertools.com/warranty/) voor meer informatie.

Voer het product aan het einde van de levensduur op verantwoorde wijze af volgens de plaatselijke voorschriften. Recycle waar mogelijk.



Informações de Saúde e Segurança

Importante: Leia todas as instruções de saúde e segurança antes de utilizar ou efetuar a manutenção deste produto e guarde-as para utilização posterior. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos ou danos para o utilizador ou para o produto.

- **NÃO** acender a luz quando está a ser carregado.
- **NÃO** fazer incidir a luz diretamente nos olhos.
- **NÃO** permitir que as crianças utilizem a luz.
- **NÃO** manusear ou mover a luz enquanto estiver a ser carregada.
- **NÃO** deixar a bateria descarregada; recarregar a bateria imediatamente.

AVISO! Para reduzir o risco de queimaduras ou incêndio:

- **NÃO** tentar abrir, desmontar, modificar ou reparar a luz.
- **NÃO** esmagar, perfurar, provocar curto-circuito nos contactos externos ou eliminar no fogo ou na água.
- **NÃO** expor a temperaturas superiores a 50 °C.
- **NÃO** utilizar este produto se a caixa estiver danificada de alguma forma ou se houver indícios de fuga da bateria.

Apresentação Geral do Equipamen **A**

- 1 Holofote
- 2 Luz de trabalho lateral LED
- 3 Botão LIGAR/DESLIGAR
- 4 Clipe de bolso
- 5 Íman
- 6 Indicadores LED de carregamento

- 7 Porta de carregamento USB
- 8 Cabo de carregamento tipo C

Carregamento da luz

B - C

- Carregue totalmente a luz antes da primeira utilização.
- Utilize o cabo de carregamento USB fornecido.

Funcionamento da luz

D - F

Manutenção e armazenamento

G

- Para arrumação, a luz pode ser fixada a uma superfície magnética utilizando o íman **5**.

Garantia

O período de garantia é de 12 meses a partir da data de compra.

Consulte drapertools.com/warranty/ para obter mais informações.

No final de vida do equipamento, elimine o equipamento com responsabilidade e de acordo com as normas locais. Reciclar sempre que possível.

H

Contact Details

Draper Tools

Draper Tools Limited
Hursley Road
Chandler's Ford
Eastleigh
Hampshire
SO53 1YF
UK

Delta International

Delta International BV
Oude Graaf 8
6002 NL
Weert
Netherlands

Website: drapertools.com

Email: sales@drapertools.com

Product Helpline: +44 (0) 23 8049 4344

Telephone Sales Desk: +44 (0) 23 8049 4333

General Enquiries: +44 (0) 23 8026 6355

Please contact the Draper Tools Product Helpline for repair and servicing enquiries.